

NEWA®



- EN UVC FILTERS
WITH REFLECTING MIRROR
- FR FILTRES UVC
AVEC MIROIR RÉFLÉCHISSANT
- DE UVC-FILTER
MIT REFLEKTIERENDEM SPIEGEL
- IT FILTRI UVC
CON SPECCHIO RIFLETTENTE
- RU УФ-С ФИЛЬТРЫ
С ОТРАЖАЮЩИМ ЗЕРКАЛОМ



*Mirror =
Sterilization²*

NEWA Mirror® uvc

**NEWA Mirror® uvc
hang on**

the original
MADE IN ITALY 



EN

UV STERILIZER FOR MARINE AND FRESH WATER AQUARIUMS

It removes algae and protects fish from pathogenic bacteria, making the water clean and crystal clear without using chemical products. It guarantees maximum efficiency for sterilization with reduced energy consumption thanks to its dual reflecting aluminium screen with mirror finish (A), its compulsory water circuit in the quartz tube (B), its high permeability to UV rays and its close proximity to the lamp (C).
D - Knob for adjusting the flow of water for sterilizing or clarifying.

FR

STÉRILISATEUR UV À SUSPENDRE POUR LES AQUARIUMS D'EAU DE MER ET D'EAU DOUCE

Il élimine les algues et protège les poissons des bactéries pathogènes en rendant l'eau propre et cristalline sans utiliser de produits chimiques. Il garantit une stérilisation très efficace avec une consommation d'énergie réduite grâce à la double paroi réfléchissante en aluminium poli miroir (A), au circuit obligatoire de l'eau dans l'éprouvette en quartz hautement perméable aux rayons UVC (B) et à la distance rapprochée de la lampe (C).
Il permet de remplacer la lampe UVC en D - Bouton de réglage du flux d'eau devant être stérilisé ou clarifié.

DE

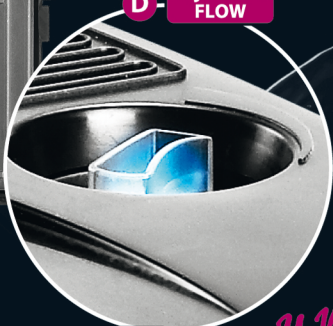
ANHÄNGBARER STERILISIERENDER UV FÜR MEERWASSER- UND SÜSSWASSERAQUARIEN

Beseitigt Algen und schützt die Fische vor krankheitserregenden Bakterien, indem er das Wasser ohne Verwendung von chemischen Produkten sauber und kristallklar macht. Garantiert maximale Effizienz in der Sterilisierung und weist - dank des doppelten Reflexionsschirms aus spiegelpoliertem Aluminium (A), der Zwangskreislaufführung des Wassers im Reagenzrohr aus Quarz mit hoher Durchlässigkeit für UVC-Strahlen (B) und dank der Nähe zur Lampe (C) - einen niedrigen Energieverbrauch auf.
D - Drehregler zur Einstellung der Durchflussmenge des zu sterilisierenden oder klärenden Wassers.



D

Adjustable
FLOW



Max *UVC* filtration
= sterilization



Min *UVC* filtration
= clarification



IT

FILTRO STERILIZZATORE A RAGGI ULTRAVIOLETTI PER ACQUARI MARINI E D'ACQUA DOLCE

Rimuove le alghe e protegge i pesci da batteri patogeni rendendo l'acqua pulita e cristallina senza l'uso di prodotti chimici. Garantisce la massima efficienza nella sterilizzazione con un ridotto consumo energetico grazie al doppio schermo riflettente in alluminio con lucidatura a specchio (A), al circuito obbligato dell'acqua nella provetta in quarzo ad alta permeabilità ai raggi UVC (B) ed alla distanza ravvicinata con la lampada (C).
D - Manopola di regolazione filtraggio UVC.

RU

ПОДВЕСНОЙ УФ-СТЕРИЛИЗАТОР ДЛЯ АКВАРИУМОВ С МОРСКОЙ И ПРЕСНОЙ ВОДОЙ

Удаляет водоросли и защищает рыб от патогенных бактерий, обеспечивая воде чистоту и прозрачность без применения химикатов. Обеспечивает максимально эффективную стерилизацию при пониженном энергопотреблении благодаря двойному отражающему экрану из алюминия с зеркальной полировкой (A), принудительной системе циркуляции воды в кварцевой пробирке (B), хорошо пропускающей ультрафиолетовое излучение и расположенной на близком расстоянии от лампы (C).



NEWA TECNO INDUSTRIA Srl

Via dell'Artigianato 2, • 35010 Loreggia (PD)

Tel. +39 049 5794069 • Fax +39 049 5794699

www.newa.it



Leggi con il tuo smartphone
 il codice QR per vedere il video
 Scan the QR code with your
 smartphone to see the video clip
 Lisez le code QR avec votre
 smartphone pour voir la vidéo
 Lesen Sie mit Ihrem Smartphone den
 QR-Code ab und sehen Sie sich das Video an



Applications



Models	Sterilisation for Aquariums	Cloudiness for Aquariums
7 W	30 - 80 lt	60 - 350 lt
9 W	60 - 140 lt	100 - 550 lt
11 W	120 - 200 lt	160 - 800 lt
18 W	190 - 320 lt	250 - 1100 lt

7 W	30 - 80 lt	60 - 350 lt
9 W	60 - 140 lt	100 - 550 lt
11 W	120 - 200 lt	160 - 800 lt
18 W	190 - 320 lt	250 - 1100 lt



1

4

- EN** 1) Safety cutout switch for UVC lamp replacement.
 2) Operation indicator.
 3) Safety locks with levers for opening the filter.
Only NEWA Mirror UVC:
 4) Dual brackets for anchoring to the floor or wall
Only NEWA Mirror UVC hang-on:
 5) Pump with telescopic intake tube.

- FR** 1) Interrupteur de sécurité automatique pour le remplacement de la lampe UVC.
 2) Voyant de fonctionnement.
 3) Fermetures de sécurité et leviers pour l'ouverture du filtre.
Seulement NEWA Mirror UVC:
 4) Support pour installation au sol ou murale
Seulement NEWA Mirror UVC hang-on:
 8) Pompe avec tuyau d'aspiration télescopique.

- DE** 1) Automatischer Sicherheitsschalter zum Auswechseln der UVC-Lampe.
 2) Betriebsanzeige.
 3) Sicherheitsverschlüsse und Hebel zum Öffnen des Filters.
Nur NEWA Mirror UVC:
 4) Halterung für die „Boden“- oder „Wand“-Befestigung
Nur NEWA Mirror UVC hang-on:
 5) Pumpe mit Teleskoprohr.

- IT** 1) Interruttore di sicurezza automatico per la sostituzione della lampada UVC.
 2) Spia di funzionamento
 3) Chiusure di sicurezza e leve per l'apertura del filtro
Solo NEWA Mirror UVC:
 4) Supporto per installazione "a terra" o "a parete"
Solo NEWA Mirror UVC hang-on:
 5) Pompa con tubo di pescaggio telescopico

- RU** 1) Автоматический предохранительный выключатель для замены лампы ультрафиолетового излучения.
 2) Световой индикатор рабочего состояния.
 3) Предохранительные затворы и рычаги для открывания фильтра.
Только NEWA Mirror UVC:
 4) Кронштейн для "напольной" или "настенной" установки.
Только NEWA Mirror UVC hang-on:
 5) Насос с раздвижной всасывающей трубкой.

